



**MESSAGE  
DU SYNDIC DE MORGEX  
A L'OCCASION DE LA  
12<sup>ème</sup> RENCONTRE VALDOTAINE**

Mesdames et Messieurs,

au nom de la Communauté de Morgex, toute entière, j'ai le plaisir de vous souhaiter la bienvenue et d'adresser, si vous le permettez, un salut tout particulier aux émigrés originaires du Valdigne.

Je veux tout d'abord remercier les responsables des Sociétés des émigrés et l'Administration régionale qui ont bien voulu nous faire l'honneur de choisir notre Pays pour la douzième rencontre des émigrés.

Rencontre joyeuse et amicale, jour de fête que nous souhaitons tous passer gaiement, mais aussi occasion pour renouveler les liens de fraternité entre Valdôtains, pour faire connaître aux émigrés et à leurs descendants les nouvelles générations de leur Pays, pour rappeler que l'émigration a été l'un des phénomènes sociaux qui a le plus marqué notre récente histoire.

Il est bien nécessaire que les jeunes gens sachent que des milliers de Valdôtains au cours des siècles ont dû abandonner leur Pays vers lequel ils ont démontré un attachement qui s'est traduit par des aides concrètes, économiques mais culturelles aussi, par une contribution d'idées, par un soutien moral dans les situations les plus difficiles.

Tous les Valdôtains de jadis ont connu, d'une façon plus ou moins directe, l'émigration. Il y avait toujours quelqu'un, dans la parenté ou dans le voisinage, qui était obligé à s'en aller chercher ailleurs les moyens pour survivre.

Les Valdôtains ont appris à connaître la peine du départ et de la séparation, la triste condition de l'émigrant déraciné, l'humiliation par fois; ils ont souffert les conséquences d'un délabrement économique qui ne laissait pas d'espoir.

Ces expériences ont rendu les Valdôtains tolérants, hospitaliers et généreux vers les travailleurs venant d'autre régions, quand la situation économique a changé.

L'esprit de solidarité et de compréhension réciproque ont favorisé l'insertion et l'intégration des immigrés qui se reconnaissent aujourd'hui dans nos valeurs traditionnelles et sont engagés dans leur défense.

La collaboration mutuelle a permis à notre Pays de se développer et progresser et c'est avec satisfaction que nous pouvons dire aujourd'hui qu'aucun Valdôtain n'est plus obligé à s'en aller.

Je crois que les progrès de la Vallée d'Aoste remplissent de satisfaction les émigrés aussi, qui ont donné au progrès une importante contribution et qui ont aidé leurs compatriotes à se renouveler dans l'esprit de la tradition.

C'est ainsi que nous nous réunissons tous aujourd'hui, Valdôtains d'origine et d'adoption, autour de nos émigrés, autour des présents et, idéalement, avec notre bon souvenir, autour de tous les Valdôtains dispersés dans le monde, surtout de ceux qui n'ont jamais eu la possibilité de revoir le Pays natal.

Je vous souhaite une agréable journée dans notre Pays: la Communauté de Morgex a travaillé avec enthousiasme pour vous recevoir avec chaleur et amitié.

Morgex, le 9 août 1987

Le Syndic

Renato Zuboz